※ 公所／役所等の行政機関を意味する

STEP 3 垂水市と名間郷公所※の都市間交流に関するMOU（覚書）締結式

令和 8（2026）年 7 月 1 日

本市と名間郷は、シェラトン鹿児島で、経済や教育等の分野において、両地域の都市交流及び友好関係の促進・発展を目的とするMOU（覚書）を締結しました。MOUは「Memorandum of Understanding」の略称で、「合意書」「協定」「覚書」等と訳されます。両都市間の「協力の意思」を公式に示す「課題解決型」の枠組みです。

1

2

1 ／陳翰立郷長（左）と尾脇市長（右）、
2 ／ 式典中の会場の様子

MOU 締結のポイント

1 商業交流の促進、及び農産物・畜産物・水産物等における相互扶助・相互利益の成果を拡大する機会を創出するために協力

2 関連する商業及び産品の分野・テーマにおいて、各種の国際交流計画を実施（国際的マーケティング計画の協力、市民等間の情報を通じた友好的な交流 等）

▼ 詳細へ

plus 1 名間郷による行政視察

7 月 1 日、市内施設や企業等への行政視察を実施し、本市の豊かな自然や産業の魅力を体感していただき、お互いの理解を深める充実した時間となりました。

▲ 漁業体験の様子

plus 2 交流懇親会および朝食会議を実施

7 月 1 日、リブマックスリゾート桜島シーフロントで、両都市の意見交換を行う場として、垂水市議会や市内事業者の関係者等、合計39 人で交流懇親会を実施しました。また、翌日は同会場にて、本市と名間郷で朝食会議を行い、今後の交流について協議を行いました。

▲ 交流懇親会出席者の皆様と記念撮影

▲ 朝食会議の様子

03 「名間郷」との都市間交流が始まるまで

ここでは現在に至るまでの歩みを、時系列に沿ってご紹介いたします。

STEP 1 台北駐福岡経済文化弁事処の陳銘俊総領事が本市を訪問

令和 7（2025）年 6 月 27 日

台北駐福岡経済文化弁事処（福岡の台湾総領事館）の陳銘俊（チェン・メイシュン）総領事が、台湾のさまざまな分野の交流に向けた意見交換を目的に本市を訪問され、尾脇市長との意見交換や市内公共施設等の視察、漁業体験等を行いました。その際「名間郷」との交流についてご提案をいただいたことから、交流について検討を行うこととしました。

1

2

3

1 ／ 尾脇市長（左）と陳銘俊総領事（右）、2 ／ 漁業体験の様子、3 ／猿ヶ城渓谷 森の駅たるみずを視察

STEP 2 垂水市における名間郷への行政視察を実施

令和 8（2026）年 2 月 5 日

本市では名間郷との間において、幅広い分野での友好交流を深めつつ、信頼関係を築き、現地視察と友好交流に対する考え方の確認等を目的に、名間郷への行政視察を実施し、名間郷の方々から熱烈な歓迎を受けました。陳翰立郷長からは「今後垂水市を視察し協定を締結したい」との申出をいただきました。

1

1 ／市街視察の様子、2 ／お茶の新しいカフェ施設（茗間仙境）を体験、3 ／名間郷公所で記念撮影

2

3